



Instrucțiuni de utilizare

RadiForce® RX670

Monitor LCD color

Important

Înainte de utilizare, asigurați-vă că citiți instrucțiunile de utilizare și manualul de instalare.

- Pentru setările și ajustările monitorului, consultați manualul de instalare.
- Cele mai recente informații despre produse, inclusiv instrucțiunile de utilizare, sunt disponibile pe site-ul nostru web.

www.eizoglobal.com

SIMBOLURI

În acest manual și pe acest produs sunt utilizate simbolurile de mai jos. Acestea prezintă informații esențiale. Vă rugăm să le citiți cu atenție.

 AVERTISMENT	Nerespectarea informațiilor furnizate într-un AVERTISMENT poate provoca răni grave și vă poate pune viața în pericol.
 ATENȚIONARE	Nerespectarea informațiilor furnizate într-o ATENȚIONARE poate provoca răni moderate și/sau poate deteriora produsul.
	Indică un avertisment sau o atenționare. De exemplu,  indică un pericol de „electroșoc”.
	Indică o acțiune interzisă. De exemplu,  înseamnă „A nu se demonta”.

Acest produs a fost reglat special pentru utilizarea în zona originală de expediție.
În cazul în care acesta este utilizat în afara acestei regiuni, este posibil ca produsul să nu funcționeze conform indicațiilor din specificații.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de regăsire a datelor ori transmisă, sub nicio formă ori prin niciun mijloc, electronic, mecanic ori de altă natură, fără permisiunea prealabilă, oferită în scris, a EIZO Corporation.
EIZO Corporation nu are obligația de a păstra confidențialitatea materialelor sau informațiilor furnizate, cu excepția situațiilor în care sunt realizate acorduri înainte de primirea informațiilor respective de către EIZO Corporation. Deși s-au depus toate eforturile pentru ca informațiile furnizate în acest manual să fie actualizate, vă rugăm să aveți în vedere că specificațiile produsului EIZO se pot modifica, fără notificarea prealabilă.

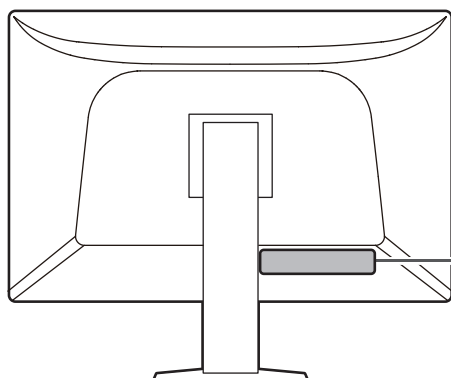
MĂSURI DE PRECAUȚIE

Important

Acest produs a fost reglat special pentru utilizarea în zona originală de expediție. În cazul în care acesta este utilizat în afara acestei regiuni, este posibil ca produsul să nu funcționeze conform indicațiilor din specificații.

Pentru siguranța personală și pentru întreținerea corespunzătoare, vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea „MĂSURI DE PRECAUȚIE” și etichetele de siguranță de pe monitor.

Localizarea etichetelor de siguranță





WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.

WARNUNG
GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. RÜCKWAND NICHT ENTFERNEN.

警告
触电危険、请勿打开后盖。

警告
感電の恐れあり、カバーをあけないでください。

The equipment must be connected to a grounded main outlet.
L'appareil doit être relié à une prise avec terre.
Jordet stikkontakt skal benyttes når apparatet tilkobles datanett.
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.
设备必须连接到接地的电源插座。
電源コードのアースは必ず接地してください。

Simboluri de pe unitate

Symbol	Acest simbol indică
	Comutator de alimentare principal: Apăsați pentru a opri alimentarea principală a monitorului.
	Comutator de alimentare principal: Apăsați pentru a porni alimentarea principală a monitorului.
	Buton de alimentare: Apăsați pentru a porni sau opri alimentarea cu energie a monitorului.
	Curent alternativ
	Avertizează asupra unui pericol de „electroșoc”
	ATENȚIONARE
	Simbol WEEE: Produsul trebuie eliminat separat; materiale pot fi reciclate.
	Simbol CE: Simbol de conformitate UE potrivit cu dispozițiile Directivei Consiliului și/sau Regulamentul (UE).
	Producător
	Data fabricației
	Atenționare: Legea federală (S.U.A.) permite vânzarea acestui dispozitiv numai de către sau la propunerea unui cadru medical autorizat.
	Dispozitiv medical în UE

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Simbol	Acest simbol indică
EU Importer	Importator în UE
	Semn care simbolizează conformitatea cu reglementările din Regatul Unit
	Persoana responsabilă din Regatul Unit
	Reprezentantul autorizat din Elveția
	Reprezentantul autorizat din Comunitatea Europeană

AVERTISMENT



AVERTISMENT

În cazul în care unitatea începe să scoată fum, miroase ca și cum ar arde ceva ori emite zgomote ciudate, deconectați imediat toate sursele de alimentare și contactați reprezentantul local EIZO pentru asistență.

Dacă încercați să utilizați o unitate care nu funcționează corespunzător se pot produce incendii, electroșocuri sau echipamentul se poate deteriora.



AVERTISMENT

Nu demontați și nu modificați unitatea.

Dacă deschideți carcasa, se pot produce electroșocuri sau arsuri, din cauza tensiunii înalte sau a componentelor fierbinți. Dacă modificați unitatea, se pot produce incendii sau electroșocuri.



AVERTISMENT

Vă rugăm să consultați personalul de service calificat, pentru efectuarea tuturor operațiunilor de service.

Nu încercați să reparați singuri acest produs, deoarece deschiderea sau îndepărtarea carcaselor poate duce la producerea unor incendii, electroșocuri sau la deteriorarea echipamentului.



AVERTISMENT

Mențineți la distanță de unitate lichidele sau obiectele străine.

Căderea accidentală a componentelor metalice, materialelor inflamabile sau lichidelor în carcasă poate produce incendii, electroșocuri sau deteriorarea echipamentului.

În cazul în care un obiect sau lichid cade/se scurge în carcasă, deconectați imediat unitatea. Înainte de a utiliza din nou unitatea, aceasta trebuie să fie verificată de un inginer de service calificat.



AVERTISMENT

Așezați unitatea pe un loc rezistent și stabil.

O unitate așezată pe o suprafață necorespunzătoare poate cădea și poate determina rănirea.

În cazul în care unitatea cade, întrerupeți imediat alimentarea cu energie și contactați reprezentantul local EIZO pentru asistență. Nu continuați să utilizați o unitate deteriorată. Dacă utilizați o unitate deteriorată, se pot produce incendii sau electroșocuri.

AVERTISMENT

Utilizați unitatea într-o locație corespunzătoare.

În caz contrar, se pot produce incendii, electroșocuri sau deteriorarea echipamentului.

- A nu se așeza în exterior.
- A nu se pune în niciun mijloc de transport (nave, avioane, trenuri, autovehicule etc.).
- A nu se amplasa într-un mediu umed sau cu praf.
- A nu se amplasa în locuri în care ecranul poate fi stropit cu apă (baie, bucătărie etc.)
- A nu se amplasa în locuri în care aburii intră în contact direct cu ecranul.
- A nu se amplasa lângă dispozitive generatoare de căldură ori umidificatori.
- A nu se amplasa în locuri în care produsul este expus direct la razele soarelui.
- A nu se amplasa în medii cu gaze inflamabile.
- Nu așezați produsul în locuri cu vapori corozivi (precum dioxidul de sulf, hidrogenul sulfurat, dioxidul de azot, clorul, amoniacul și ozonul).
- Nu așezați produsul în locuri cu praf, substanțe care pot accelera procesul de coroziune din atmosferă (precum clorura de sodiu și sulful), metale conductoare etc.



AVERTISMENT

Nu lăsați ambalajele din plastic la îndemâna copiilor și bebelușilor.

Ambalajele din plastic pot provoca sufocarea.

AVERTISMENT

Utilizați cablul de alimentare atașat și conectați-l la o priză standard în țara dumneavoastră.

Asigurați-vă că folosiți tensiunea nominală a cablului de alimentare. În caz contrar poate cauza pericol de electroșoc.

Alimentare cu tensiune: 100 – 240 V c.a. 50/60 Hz

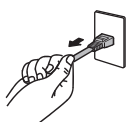
AVERTISMENT

Pentru a deconecta cablul de alimentare, apucați ferm de fișă și trageți.

Dacă trageți de cablu, acesta se poate deteriora și se pot produce incendii sau electroșocuri.



OK



AVERTISMENT

Echipamentul trebuie conectat la o priză împământată.

În caz contrar, se pot produce incendii sau electroșocuri.



 AVERTISMENT**Utilizați tensiunea corectă.**

- Unitatea este creată pentru a fi utilizată numai la tensiunea specificată. Conectarea la o altă tensiune decât cea specificată în prezentele „Instrucțiuni de utilizare” poate duce la producerea unor incendii, electroșocuri ori la deteriorarea echipamentului.

Alimentare cu tensiune: 100 – 240 V c.a. 50/60 Hz

- Nu supraîncărcați circuitul de alimentare deoarece se pot produce incendii sau electroșocuri.

 AVERTISMENT**Manevrați cu grijă cablul de alimentare.**

Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare, nu trageți de acesta și nu-l legați. Dacă utilizați un cablu de alimentare deteriorat, se pot produce incendii sau electroșocuri.

 **AVERTISMENT****Operatorul aparatului nu trebuie să atingă pacientul în timp ce atinge produsul.**

Acest produs nu este conceput pentru a fi atins de pacienți.

 **AVERTISMENT****Nu atingeți niciodată fișa și cablul de alimentare dacă acestea încep să trosnească.**

În caz contrar, se pot produce electroșocuri.

 **AVERTISMENT****Dacă atașați un braț suport, vă rugăm să consultați manualul de utilizare al acestuia și să instalați unitatea în siguranță.**

În caz contrar, unitatea poate cădea, determinând rănirea și/sau deteriorarea echipamentului.

Înainte de instalare, asigurați-vă că mesele, pereții sau orice altă suprafață de instalare au rezistență mecanică adecvată.

În cazul în care unitatea cade, întrerupeți imediat alimentarea cu energie și contactați reprezentantul local EIZO pentru asistență. Nu continuați să utilizați o unitate deteriorată. Dacă utilizați o unitate deteriorată, se pot produce incendii sau electroșocuri. Când atașați din nou suportul înclinat, vă rugăm să utilizați aceleași șuruburi și să le strângeți bine.

 AVERTISMENT**Nu atingeți direct cu mâinile goale un panou LCD deteriorat.**

În cazul în care pielea intră în contact direct cu panoul, vă rugăm să o spălați foarte bine.

Dacă cristal lichid intră în ochi sau gură, clătiți imediat cu apă din abundență și solicitați asistență medicală. În caz contrar, este posibil să aveți o reacție toxică.

 **AVERTISMENT****Pentru instalarea în locații înalte, apălați la un profesionist.**

Când instalați monitorul în locații înalte, există pericolul ca produsul sau componentele sale să cadă și să provoace rănirea. Apelați la noi sau la un specialist în lucrări de construcții atunci când instalați monitorul, inclusiv pentru o inspecție a produsului, în vederea depistării oricăror deformări sau deteriorări, înainte de instalarea monitorului.

ATENȚIONARE

ATENȚIONARE

Nu priviți direct la sursa de lumină a iluminării de fundal sau a lămpii de lucru.

Aceasta poate cauza disconfort la nivelul ochilor și probleme de vedere.

ATENȚIONARE

Nu aplicați o forță excesivă pe brațul lămpii de lucru.

Îndoirea sau răsucirea brațului cu o forță puternică poate provoca deteriorări sau defecțiuni.

ATENȚIONARE

Verificați starea de funcționare înainte de utilizare.

Începeți să folosiți aparatul numai după ce v-ați asigurat că nu există nicio problemă cu imaginea afișată.

Dacă folosiți mai multe unități, începeți utilizarea acestora numai după ce v-ați asigurat că imaginea este afișată corect.

ATENȚIONARE

Fixați bine cablurile/cordoanele care sunt echipate cu un dispozitiv de fixare.

Dacă nu sunt bine fixate, cablurile/cordoanele se pot deconecta, cauzând imagini tăiate și întreruperea operării.

ATENȚIONARE

Deconectați cablurile și eliminați accesoriile când mutați unitatea.

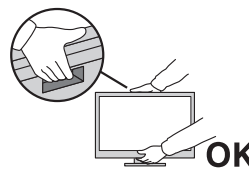
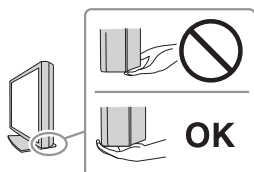
În caz contrar, este posibil ca accesoriile sau cablurile să se detașeze în timpul mutării, provocând răni.

ATENȚIONARE

Transportați sau așezați unitatea în conformitate cu metodele corecte specificate.

- Când mutați produsul, țineți ferm de partea inferioară a monitorului.
- Monitoarele de minim și peste 30 de inci sunt grele. Cel puțin două persoane sunt necesare pentru dezambalarea și/sau manipularea unui astfel de monitor.
- Dacă dispozitivul este prevăzut cu un mâner pe partea din spate a monitorului, apucați și țineți ferm de partea inferioară și de mânerul monitorului.

În cazul în care unitatea cade, echipamentul se poate deteriora, iar dvs. vă puteți răni.



ATENȚIONARE

Aveți grijă să nu vă ciupiți mâinile.

Dacă apăsați brusc monitorul pentru a-i ajusta înălțimea sau unghiul, mâinile ar putea fi ciupite și rănite.

 ATENȚIONARE	Nu blocați fantele de ventilație de pe carcasă. • Nu așezați niciun obiect pe fantele de ventilație. • Nu instalați unitatea într-un loc cu ventilație insuficientă sau într-un spațiu inadecvat. • Nu utilizați unitatea așezată pe jos sau răsturnată. Blocarea fantelor de ventilație împiedică fluxul de aer corespunzător și se pot produce incendii, electroșocuri, ori se poate deteriora echipamentul. 
 ATENȚIONARE	Nu atingeți fișa de alimentare dacă aveți mâinile ude. În caz contrar, se pot produce electroșocuri.  
 ATENȚIONARE	Nu așezați niciun obiect în jurul fișei de alimentare. Astfel, deconectați mai ușor fișa de alimentare în cazul apariției unei probleme și evitați provocarea unui incendiu sau a unui electroșoc. 
 ATENȚIONARE	Curățați periodic zona din jurul fișei de alimentare și fanta de ventilație a monitorului. Depunerile de praf, apă sau ulei în această zonă pot duce la producerea unor incendii.
 ATENȚIONARE	Decuplați de la priză unitatea înainte de efectuarea operațiunilor de curățare. Curățarea unității în timp ce aceasta este conectată la o priză poate duce la producerea unor electroșocuri.
 ATENȚIONARE	În cazul în care nu veți utiliza unitatea un interval prelungit de timp, scoateți fișa de alimentare din priză după ce opriți comutatorul de alimentare din motive de siguranță și pentru reducerea consumului de energie.
 ATENȚIONARE	Acest produs trebuie eliminat în concordanță cu legile localității sau țării de reședință.
 ATENȚIONARE	Pentru utilizatorii de pe teritoriul SEE și Elveția: Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Indicații pentru acest monitor

Indicații de utilizare

Acest produs este indicat pentru folosirea în afișarea imaginilor de radiografie pentru verificare, analiză și diagnoză de către personal medical cu pregătire. Afișajul nu este destinat pentru mamografie.

Atenție

- Acest produs nu este destinat utilizării pentru diagnosticarea in vitro.
- Acest produs nu este acoperit de garanție în cazul în care este utilizat altfel decât este descris în prezentul manual.
- Specificațiile prezentate în acest manual sunt valabile numai atunci când utilizați cablurile de alimentare furnizate împreună cu produsul și cablurile de semnal recomandate de EIZO.
- Folosiți doar accesoriile EIZO recomandate de EIZO împreună cu acest produs.

Precauții în utilizare

- Componentele (precum ecranul LCD și ventilatorul) se pot deteriora dacă sunt utilizate perioade îndelungate. Verificați periodic funcționarea corespunzătoare a acestora.
- În momentul în care imaginea de pe ecran se schimbă după ce aceeași imagine a fost afișată o perioadă îndelungată de timp, este posibil să apară o imagine remanentă. Utilizați economizorul de ecran sau funcția de economisire a energiei pentru a evita afișarea aceleiași imagini pentru perioade mari de timp. Imaginea remanentă poate apărea chiar și după o perioadă scurtă de timp, în funcție de imaginea afișată. Pentru a elimina acest fenomen, modificați imaginea sau opriți alimentarea timp de câteva ore.
- Durează aproximativ câteva minute ca imaginea monitorului să se stabilizeze. Înainte de a utiliza monitorul, așteptați câteva minute sau mai mult după ce ați pornit alimentarea cu energie a monitorului, ori după ce acesta a revenit din modul de economisire a energiei.
- Dacă monitorul este folosit pe o perioadă lungă de timp, pot apărea pete întunecate sau un efect de remanență. Pentru a prelungi durata de viață a monitorului, vă recomandăm să închideți monitorul periodic.
- Retroiluminarea ecranului LCD are o perioadă fixă de funcționare. În funcție de tiparul de utilizare, precum utilizarea pentru perioade lungi continue, este posibil ca durata de viață a retroiluminării să se scurteze mai repede, fiind necesară o înlocuire. În momentul în care ecranul devine întunecat ori începe să pâlpâie, vă rugăm să vă contactați reprezentantul local EIZO.
- Este posibil ca ecranul să aibă pixeli defecti, ori să prezinte un număr mic de puncte. Acest lucru se datorează caracteristicilor panoului LCD și nu este un defect al produsului.
- Nu apăsați puternic pe suprafața sau pe cadrul exterior al panoului LCD, deoarece se pot produce defecțiuni ale afișajului, precum modelele de interferență etc. Dacă se aplică în mod continuu presiune pe suprafața panoului LCD, se pot deteriora cristalele lichide sau panoul LCD. (Dacă pe ecranul LCD rămân semne de presiune, lăsați monitorul cu un ecran negru sau alb. Simptomul ar putea dispărea.)
- Nu zgâriați sau nu apăsați pe panoul LCD cu obiecte ascuțite, deoarece puteți deteriora panoul LCD. Nu încercați să ștergeți folosind țesături, deoarece puteți zgâria ecranul.
- Nu atingeți senzorul încorporat de calibrare (Integrated Front Sensor). Procedând astfel se reduce precizia măsurărilor sau se poate deteriora aparatul.

- În funcție de mediu, valoarea măsurată de senzorul încorporat de luminozitate poate să difere de valoarea afișată de un iluminometru independent.
- Se poate forma condens la suprafața sau în interiorul acestui produs atunci când acesta este introdus într-o încăpere rece, atunci când temperatura crește brusc sau atunci când este mutat dintr-o încăpere rece într-una caldă. În acest caz, nu porniți produsul. Așteptați până când dispare condensul; în caz contrar, produsul se poate deteriora.

Folosirea monitorului pentru timp îndelungat

Control de calitate

- Calitatea de afișare a monitoarelor este afectată de calitatea nivelului semnalelor de intrare și de gradul de deteriorare a produsului. Efectuați verificări vizuale și teste periodice de constanță (inclusiv Grayscale Check), pentru a corespunde standardelor/ indicațiilor medicale conforme utilizării dvs, și efectuați calibrarea în funcție de necesități. Software-ul RadiCS (opțional) de control al calității monitorului vă permite să efectuați un control de calitate care întrunește standardele și indicațiile medicale.
- Vă rugăm să așteptați 15 minute sau mai mult după ce ați pornit alimentarea cu energie a monitorului ori după ce acesta a revenit din modul de economisire a energiei înainte de a efectua diverse teste de calitate, calibrare sau de reglare a ecranului monitorului.
- Recomandăm, ca monitoarele să fie configurate la luminozitatea recomandată sau mai redusă pentru a reduce modificările în luminozitate provocate de utilizarea pe termen lung și pentru a menține o luminozitate stabilă.
- În scopul ajustării rezultatelor măsurătorilor senzorului de calibrare integrat (senzor frontal integrat) în funcție de cele ale unui senzor extern, vândut separat, efectuați corelarea între senzorul frontal integrat și senzorul extern folosind RadiCS (accesoriu opțional)/RadiCS LE (inclus). Corelarea periodică vă permite să păstrați rezultatele măsurătorilor efectuate de senzorul frontal integrat la un nivel echivalent cu cel al senzorului extern. Pentru detalii privind corelarea, consultați Manualul de utilizare RadiCS/RadiCS LE.

Atenție

- Starea afișării pe monitor se poate modifica din cauza unei erori neprevăzute de funcționare sau a unei modificări neașteptate a setărilor. Se recomandă utilizarea monitorului cu comutatoarele de operare blocate după reglarea ecranului monitorului. Pentru detalii privind modalitatea de setare, consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).

Curățare

- Se recomandă curățarea periodică a produsului pentru a-i păstra aspectul și a-i prelungi durata de viață utilă.
- Petele de pe produs pot fi îndepărtate umezind o cârpă moale cu apă sau folosind produsul nostru ScreenCleaner și ștergând ușor.

Atenție

- Nu lăsați lichidele să intre în contact direct cu produsul. În acest caz, ștergeți-l imediat.
- Nu lăsați lichidele să pătrundă în spațiile libere sau în interiorul produsului.
- Atunci când utilizați substanțe chimice pentru curățare sau dezinfecție, cum ar fi alcoolul și soluțiile antiseptice, acestea pot provoca variații lucioase, pătarea și decolorarea produsului și, de asemenea, deteriorarea calității imaginii afișate. Nu utilizați substanțe chimice în mod frecvent.
- Nu utilizați niciodată diluant, benzen, ceară sau agenți de curățare abrazivi deoarece pot deteriora produsul.
- Pentru informații suplimentare referitoare la curățare și dezinfecție, consultați site-ul nostru web. Cum să procedați: pentru a căuta, accesați www.eizoglobal.com și introduceți "disinfec" în caseta de căutare a site-ului

Dezinfecția cu substanțe chimice

- Pentru dezinfecția produselor, vă recomandăm să utilizați substanțele chimice testate de noi (vedeți tabelul de mai jos). Rețineți că, utilizarea acestor substanțe chimice nu garantează faptul că produsul nu va fi deteriorat.

Categoria	Tipul substanței chimice	Exemplu de produs
Pe bază de alcool	Alcool pentru frecare (alcool etilic)	Etanol
Pe bază de alcool	Izopropanol	Alcool izopropilic (IPA)
Clor	Hipoclorit de sodiu	PureLox
Biguanidă	Gluconat de clorhexidină	Soluție Hibitane
Pe bază de alcool	Clorură de benzaconiu	Welpas
Pe bază de aldehide	Glutaral	SteriHyde
Pe bază de aldehide	Glutaral	Cidex Plus28
Surfactant amfoteric	Clorhidrat de alchildiaminoetil glicină	Soluție de Satenidin

Pentru utilizarea confortabilă a monitorului

- Un ecran excesiv de întunecat sau de luminos vă poate afecta ochii. Reglați luminozitatea monitorului în funcție de condițiile ambientale.
- Dacă stați mult timp în fața monitorului, vă obosiți ochii. Luați o pauză de 10 minute la fiecare oră.
- Priviți ecranul de la o distanță și un unghi adecvat.

Avertismente și răspunderi privind securitatea cibernetică

- Actualizarea firmware-ului trebuie efectuată prin intermediul EIZO Corporation sau al unuia dintre distribuitorii acesteia.
- Dacă EIZO Corporation sau distribuitorii acesteia vă recomandă să actualizați firmware-ul, faceți acest lucru imediat.

CUPRINS

MĂSURI DE PRECAUȚIE	3
Important	3
Localizarea etichetelor de siguranță	3
Simboluri de pe unitate	3
AVERTISMENT	5
ATENȚIONARE	8
Indicații pentru acest monitor	10
Indicații de utilizare	10
Precauții în utilizare	10
Folosirea monitorului pentru timp îndelungat	11
Control de calitate	11
Curățare	11
Dezinfecția cu substanțe chimice	12
Pentru utilizarea confortabilă a monitorului	12
Avertismente și răspunderi privind securitatea cibernetică	12
1 Introducere	15
1.1 Caracteristici	15
1.1.1 Libertate mare în aranjare	15
1.1.2 Conexiuni simple	15
1.1.3 Acceptă afișarea video și alimentarea cu energie printr-o singură conexiune, prin cablu USB Type-C	15
1.1.4 Monitor monocrom și color hibrid	16
1.1.5 Control de calitate	16
1.1.6 Funcția pentru stația de andocare	16
1.1.7 Echipat cu funcție de iluminare (RadiLight)	16
1.1.8 Design economic pentru spațiu	17
1.1.9 Operarea monitorului de la mouse și tastatură	17
1.2 Conținutul pachetului	18
1.2.1 EIZO LCD Utility Disk	18
1.2.2 RadiCS LE	18
1.2.3 Pentru a folosi RadiCS LE	19
1.3 Butoane și funcții	20
1.3.1 Față	20
1.3.2 Spate	21
2 Instalare/conectare	23
2.1 Înainte de instalare	23
2.1.1 Condiții de instalare	23
2.2 Conectarea cablurilor	24

2.3	Fixare RadiLight Focus (lampă de lucru)	29
2.4	Pornirea alimentării	29
2.5	Reglarea înălțimii și unghiului ecranului	30
2.6	Fixarea capacului conectorului.....	31
2.7	Utilizarea RadiLight Area/RadiLight Focus	32
3	Problemă lipsă imagine	33
4	Specificații	35
4.1	Lista specificațiilor	35
4.1.1	Tip	35
4.1.2	Panou LCD	35
4.1.3	Semnale video	35
4.1.4	USB.....	35
4.1.5	Rețea	36
4.1.6	Alimentare.....	36
4.1.7	Specificații fizice.....	36
4.1.8	Cerințe de mediu privind funcționarea	36
4.1.9	Condiții de transport/depozitare	36
4.2	Rezoluții acceptate	37
4.3	Accesorii.....	37
Anexă.....		38
	Standard medical	38
	Clasificarea echipamentului	38
	Informații EMC	39
	Domeniu de utilizare	39
	Descrieri tehnice	40

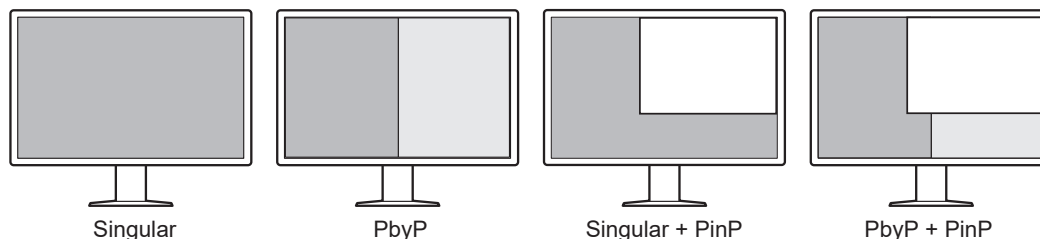
1 Introducere

Vă mulțumim că ați ales monitorul LCD color EIZO.

1.1 Caracteristici

1.1.1 Libertate mare în aranjare

- Acest produs este echipat cu funcțiile PbyP (Picture by Picture) și PinP (Picture in Picture) care pot afișa în același timp până la trei semnale diferite.

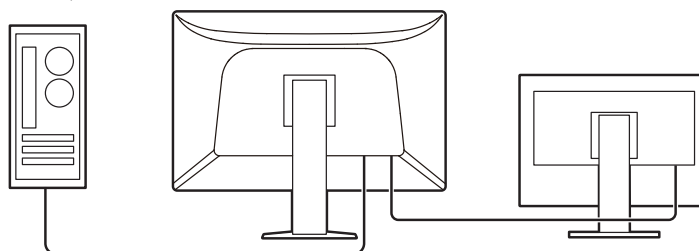


- Monitorul oferă funcția One Cable PbyP, care afișează imagini în modul PbyP, utilizând un singur cablu de semnal.

1.1.2 Conexiuni simple

Monitorul este echipat cu un terminal de ieșire USB Type-C® (USB-C®).

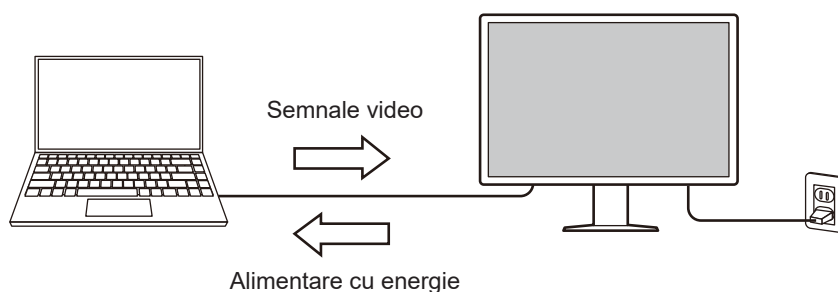
De la terminalul de ieșire, semnalul poate fi trimis la un alt monitor.



1.1.3 Acceptă afișarea video și alimentarea cu energie printr-o singură conexiune, prin cablu USB Type-C

Produsul este echipat cu un conector USB-C și acceptă transmiterea semnalelor video (modul DisplayPort™ Alt), precum și alimentarea cu energie (USB Power Delivery).

Atunci când este conectat ca monitor extern, acesta furnizează o putere maximă de 94 W unui notebook PC.



Notă

- Pentru afișarea semnalelor video, dispozitivul conectat trebuie să accepte transmiterea semnalelor video (modul DisplayPort Alt).
- Pentru utilizarea funcției de încărcare, dispozitivul conectat trebuie să accepte încărcarea prin tehnologia USB Power Delivery.
- Puterea maximă de 94 W poate fi furnizată doar atunci când sunt utilizate următoarele cabluri USB:
 - CC150SS81G-5A (inclus)
- Dispozitivele conectate pot fi încărcate chiar și atunci când monitorul este în modul de economisire a energiei.

1.1.4 Monitor monocrom și color hibrid

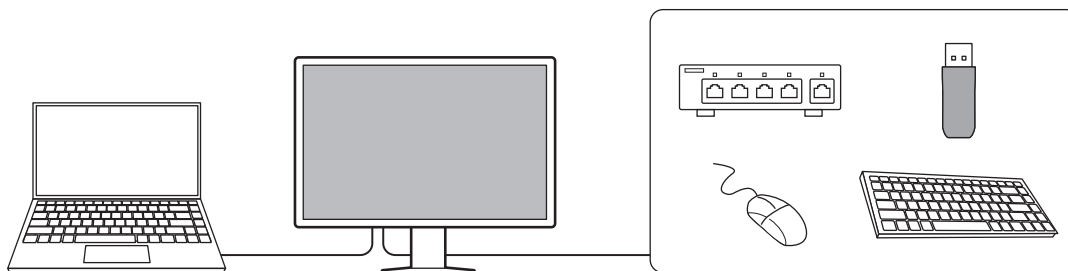
Când este activată funcția Hybrid Gamma PXL (PXL Gama Hibridă), acest produs diferențiază automat, la nivel de pixel, părțile monocrome și pe cele color dintr-o imagine și le afișează cu gradațiile optime.

1.1.5 Control de calitate

- Acest monitor are în senzor încorporat de calibrare (Integrated Front Sensor). Acest senzor permite monitorului să efectueze independent calibrarea (SelfCalibration) și Grayscale Check.
- Utilizând RadiCS LE inclus, puteți efectua calibrarea monitorului și gestionarea istoricului.
- Software-ul de control a calității monitorului RadiCS vă permite să efectuați un control de calitate, care întrunește standardele și indicațiile medicale.

1.1.6 Funcția pentru stația de andocare

Acest monitor este echipat cu un port LAN și un hub USB care îi permite să fie utilizat ca stație de andocare. Prin conectarea unui cablu USB-C, puteți crea un mediu de rețea stabil, chiar și pentru PC-uri notebook sau tablete care nu sunt echipate cu porturi LAN. De asemenea, puteți utiliza dispozitive periferice compatibile USB și puteți încărca smartphone-uri (consultați „Utilizarea funcției pentru stația de andocare” din Manualul de instalare).

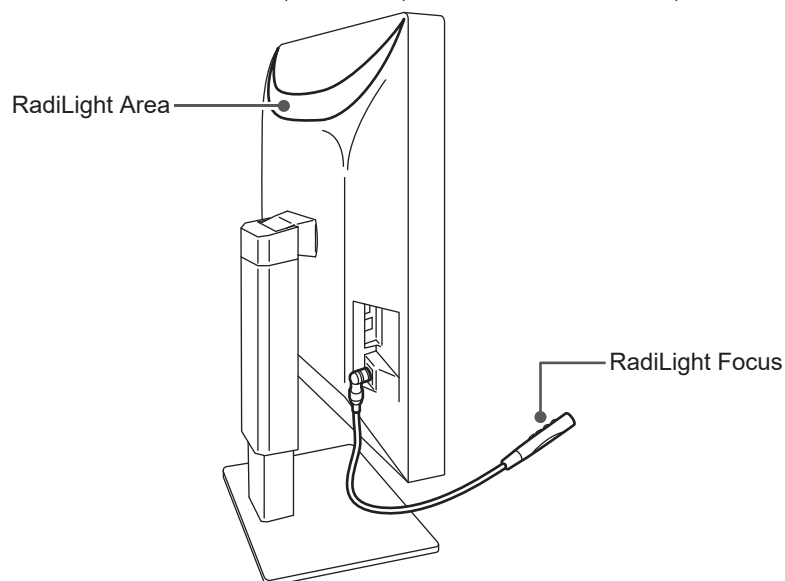
**1.1.7 Echipat cu funcție de iluminare (RadiLight)**

RadiLight Area (iluminare de fundal)

- RadiLight Area este o funcție de iluminare de fundal integrată în monitor. Aceasta luminează indirect o cameră din spatele monitorului, permițând interpretări radiologice eficiente în medii slab iluminate.

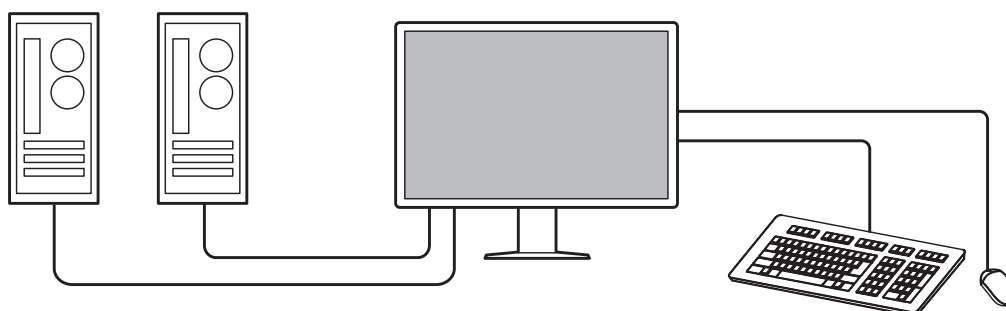
RadiLight Focus (lampă de lucru)

- RadiLight Focus este o lampă de lucru detașabilă. Aceasta poate asigura iluminarea spațiului de lucru atunci când citiți, redactați documente sau folosiți o tastatură.



1.1.8 Design economic pentru spațiu

Monitorul este echipat cu mai mulți conectori USB (în amonte). Puteți să folosiți mai multe PC-uri cu un singur set de dispozitive USB (mouse, tastatură etc.).



1.1.9 Operarea monitorului de la mouse și tastatură

Folosind software-ul de control al calității monitorului RadiCS/RadiCS LE, puteți efectua următoarele operațiuni cu ajutorul mouse-ului și al tastaturii:

- Alternează modul CAL Switch
- Alternează semnalul de intrare
- Funcție care atribuie orice CAL Switch mode (mod comutare CAL) unei părți a ecranului și afișează o imagine (Point-and-Focus)
- Afișare sau ascundere ferestrei PinP (Hide-and-Seek)
- Schimbarea PC-urilor care folosesc dispozitive USB (Switch-and-Go)
- Intrarea în modul de economisire a energiei (Backlight Saver)
- O caracteristică ce mărește temporar luminozitatea pentru a îmbunătăți vizibilitatea imaginilor de diagnosticat (Instant Backlight Booster)

Notă

- Software-ul RadiCS/RadiCS LE permite afișarea sau ascunderea ferestrei secundare PinP și schimbarea PC-ului folosit pentru a opera dispozitive USB în același timp. Pentru mai multe informații despre procedura de setare, consultați manualul de utilizare al RadiCS/RadiCS LE.

1.2 Conținutul pachetului

Vă rugăm să verificați dacă în pachet se află toate articolele următoare. Dacă oricare din acestea lipsește sau este deteriorat, luați legătura cu vânzătorul sau cu reprezentatul local EIZO.

Notă

- Este recomandat ca materialele de ambalaj și cutia să se păstreze pentru a fi folosite în cazul în care se mută sau se transportă produsul.

- Monitor
- Cablu de alimentare



- Cablu de semnal digital (DisplayPort – DisplayPort): PP300-V14 x 2



- Cablu de semnal digital (HDMI – HDMI): HH300PR x 1



- Cablu USB 2.0 (USB-A – USB-B): UU300 x 2



- Cablu USB-C (USB-C către USB-C): CC150SS81G-5A x 1



- Protecție conector (stânga)
- Protecție conector (dreapta)
- RadiLight Focus (lampă de lucru)
- EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM)
- Instrucțiuni de utilizare

1.2.1 EIZO LCD Utility Disk

CD-ROM-ul conține următoarele elemente. Vă rugăm să consultați „Readme.txt” de pe disc pentru informații despre procedurile de pornire a programelor software sau despre proceduri referitoare la fișiere.

- Fișier Readme.txt
- Software pentru controlul calității monitorului RadiCS LE (pentru Windows)
- Manualul de utilizare
 - Instrucțiuni de utilizare a acestui monitor
 - Manualul de instalare a monitorului
 - Manualul de utilizare RadiCS LE
- Dimensiuni exterioare

1.2.2 RadiCS LE

RadiCS LE permite efectuarea următoarelor controale de calitate și operațiuni ale monitorului. Pentru mai multe informații despre software sau procedura de setare, consultați manualul de utilizare al RadiCS LE.

Control de calitate

- Executare calibrare
- Afișarea rezultatului testului într-o listă și crearea unui raport de test
- Setarea țintei SelfCalibration planificarea execuției

Operațiuni ale monitorului

- Alternează modul CAL Switch
- Alternează semnalul de intrare
- Funcție care atribuie orice CAL Switch mode (mod comutare CAL) unei părți a ecranului și afișează o imagine (Point-and-Focus)
- Afișare sau ascundere ferestrei PinP (Hide-and-Seek)
- Schimbarea PC-urilor care folosesc dispozitive USB (Switch-and-Go)
- Intrarea în modul de economisire a energiei (Backlight Saver)
- O caracteristică ce mărește temporar luminozitatea pentru a îmbunătăți vizibilitatea imaginilor de diagnosticat (Instant Backlight Booster)
- O caracteristică care reglează automat luminozitatea monitorului pentru a se potrivi cu nivelul luminii ambientale când se setează la Modul text (Auto Brightness Control)

Atenție

- Specificațiile RadiCS LE se pot schimba fără notificare prealabilă. Ultima versiune al RadiCS LE este disponibil pentru descărcare pe site-ul nostru web: (www.eizoglobal.com)

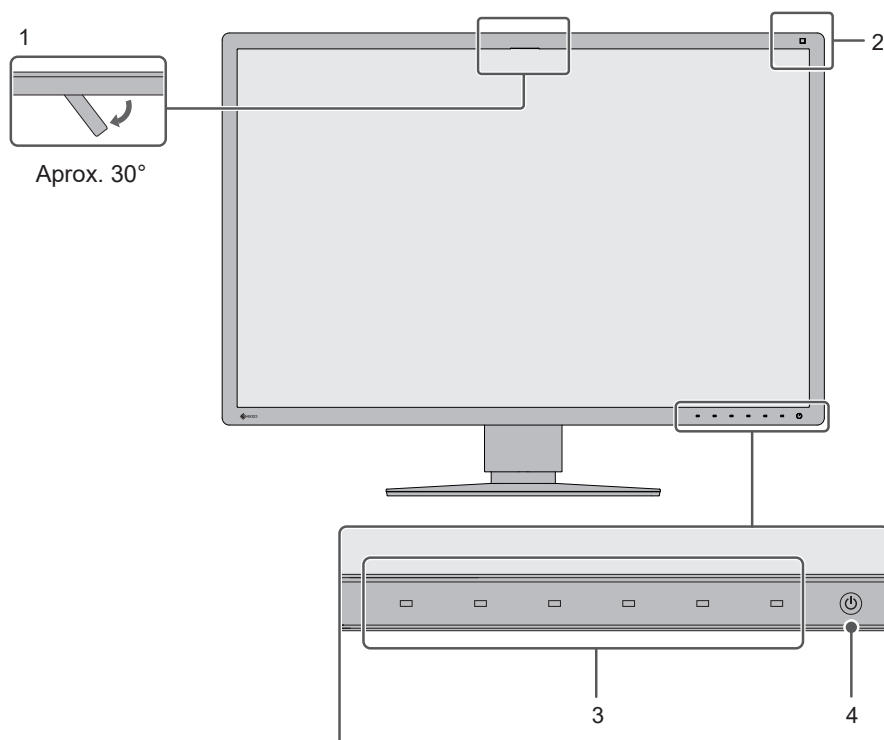
1.2.3 Pentru a folosi RadiCS LE

Pentru informații privind modalitatea de instalare și de folosire al RadiCS LE, vă rugăm să consultați Manualul de utilizare RadiCS LE (disponibil pe CD-ROM).

Atunci când folosiți RadiCS LE, conectați monitorul la PC folosind cablul USB livrat. Pentru mai multe informații despre conectarea monitorului, consultați [2.2 Conectarea cablurilor](#) [▶ 24].

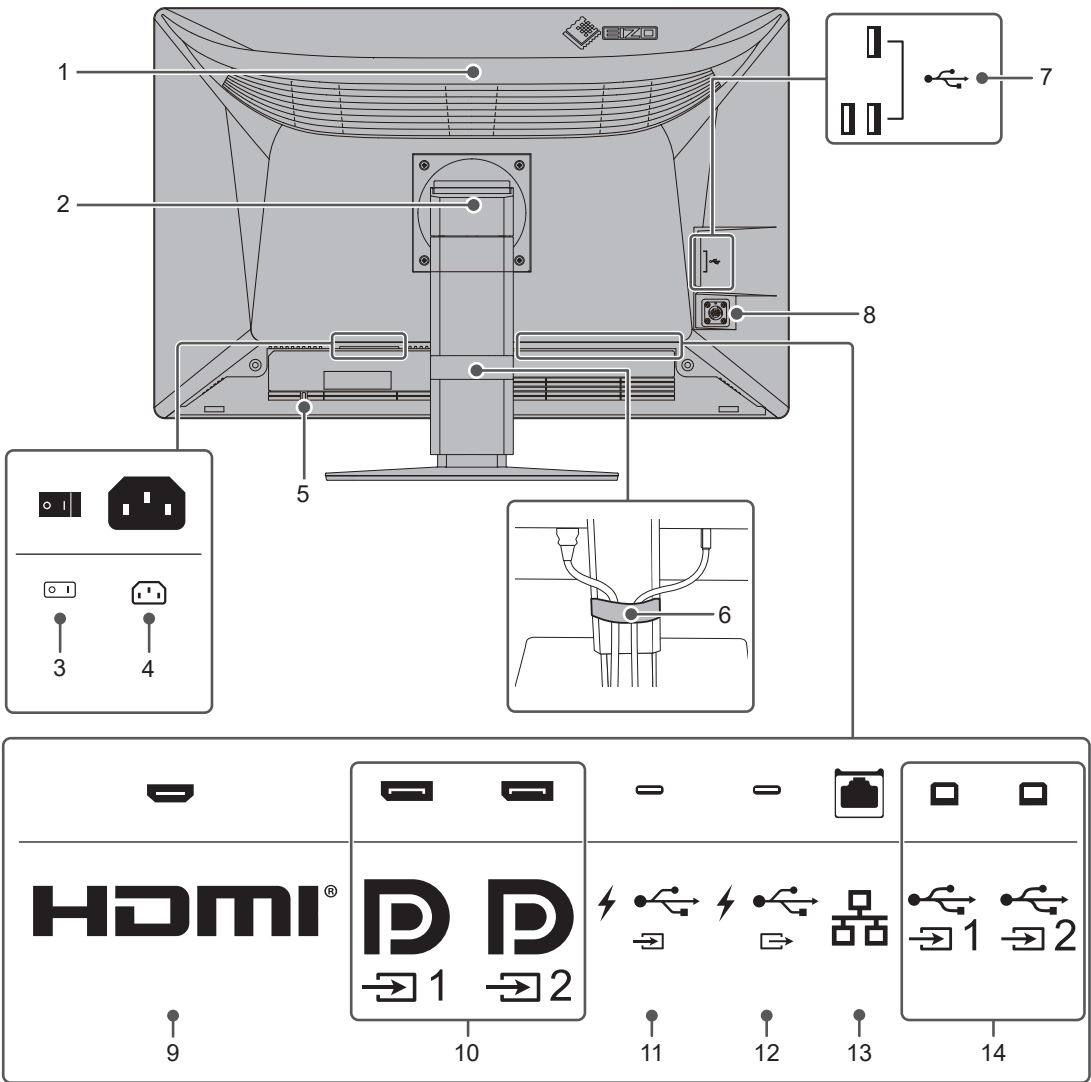
1.3 Butoane și funcții

1.3.1 Față



1. Senzor frontal integrat (mobil)	Acest senzor este folosit pentru efectuarea calibrării și Grayscale Check.
2. Senzor de iluminare	Acest senzor măsoară iluminarea ambientală. Măsurarea iluminării ambientale este efectuată folosind software-ul de control al calității RadiCS/RadiCS LE.
3. Comutatoare de operare	Afișează ghidul de operare. Setări meniurile conform ghidului de operare.
4. Comutator de alimentare	Pornește sau oprește alimentarea cu energie. Indicatorul comutatorului se aprinde când porniți alimentarea. Culoarea indicatorului diferă în funcție de starea de operare al monitorului. Verde: Mod de funcționare normală, portocaliu: Mod de economisire a energiei, oprit: Alimentare principală sau alimentare oprită

1.3.2 Spate



1. RadiLight Area (iluminare de fundal)	Funcție de iluminare de fundal integrată în monitor. Aceasta luminează indirect o cameră din spatele monitorului.
2. Suport	Reglează înălțimea și unghiul (înclinarea și pivotarea) monitorului.
3. Comutator de alimentare principal	Pornește sau oprește alimentarea principală cu energie. ○ : Oprit, : Pornit
4. Conector de alimentare	Conectează cablul de alimentare.
5. Fantă pentru blocarea de siguranță	Conformă cu sistemul de siguranță MicroSaver de la Kensington.
6. Suport cabluri	Permite organizarea ordonată a cablurilor.
7. Conector USB-A (în aval)	Conectează un dispozitiv periferic USB (consultați „Utilizarea funcției pentru stația de andocare” din Manualul de instalare).
8. Conector lampă de lucru	Se conectează la RadiLight Focus.
9. Conector HDMI	Conectează un PC la o ieșire HDMI.
10. Conector DisplayPort	Conectează un PC la o ieșire DisplayPort.

11. Conectori USB-C (în amonte)	Conectează un PC la o ieșire USB-C. De asemenea, transmite semnalul USB necesar pentru utilizarea software-ului care necesită o conexiune USB sau funcția pentru stația de andocare (consultați „Utilizarea funcției pentru stația de andocare” din Manualul de instalare).
12. Conectori USB-C (în aval)	Pentru a configura o conexiune daisy-chain, conectați cablul la conectorul USB din amonte al unui monitor. În plus, vă puteți conecta la un dispozitiv USB periferic (consultați „Utilizarea funcției pentru stația de andocare” din Manualul de instalare).
13. Port LAN	Conectează un hub sau un router de rețea printr-un cablu LAN, în vederea utilizării conexiunii la rețea a funcției pentru stația de andocare (consultați „Utilizarea funcției pentru stația de andocare” din Manualul de instalare).
14. Conector USB-B (în amonte)	Se conectează la un computer atunci când utilizați un software care necesită o conexiune USB pe un computer fără o conexiune USB-C sau când utilizați funcția hub USB a acestui produs.

2 Instalare/conectare

2.1 Înainte de instalare

Citiți cu atenție [MĂSURI DE PRECAUȚIE ▶ 3\]](#) și urmați întotdeauna instrucțiunile.

Dacă așezați produsul pe un birou lăcuit, culoarea se poate transfera pe partea inferioară a suportului din cauza compoziției materialului din cauciuc. Verificați suprafața pupitrului înainte de utilizare.

2.1.1 Condiții de instalare

Atunci când montați monitorul pe un raft, asigurați-vă că există spațiu suficient în părțile laterale, spate și față ale monitorului.

Atenție
• Așezați monitorul astfel încât să nu existe o sursă de lumină care să interfereze cu ecranul.

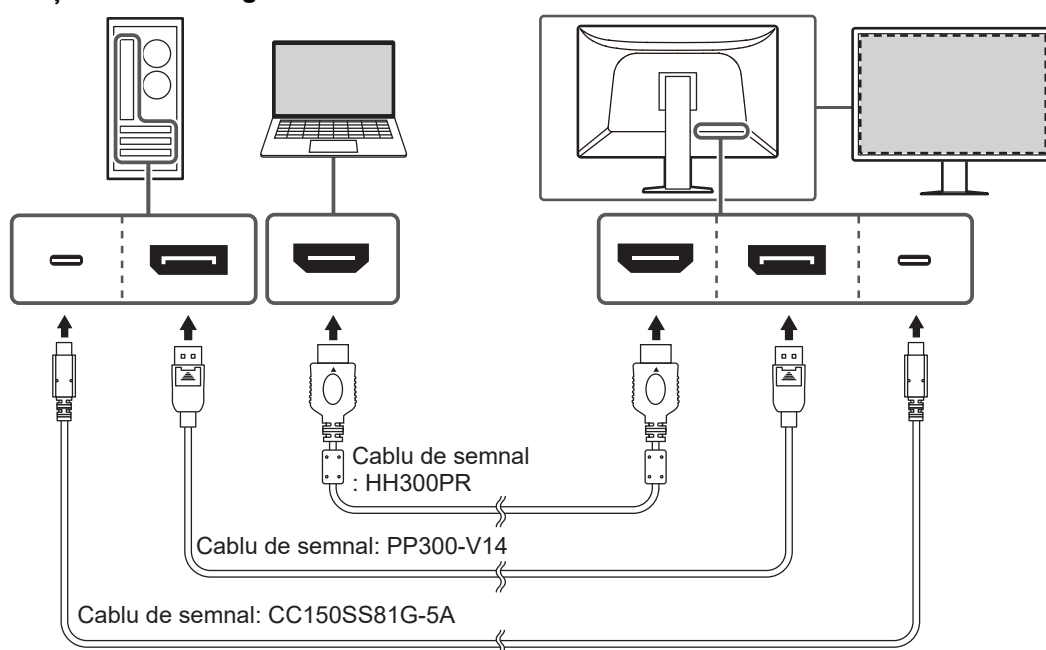
2.2 Conectarea cablurilor

Atenție

- Înainte de conectare, asigurați-vă că monitorul, PC-ul și dispozitivele periferice sunt oprite.
- În momentul în care înlocuiți monitorul actual cu acest monitor, consultați [4.2 Rezoluții acceptate](#) [► 37] pentru a schimba setările PC-ului privind rezoluția și frecvența de scanare verticală la cele disponibile pentru acest monitor, înainte să conectați PC-ul.
- În cazul în care cablurile se introduc cu dificultate, reglați unghiul ecranului.

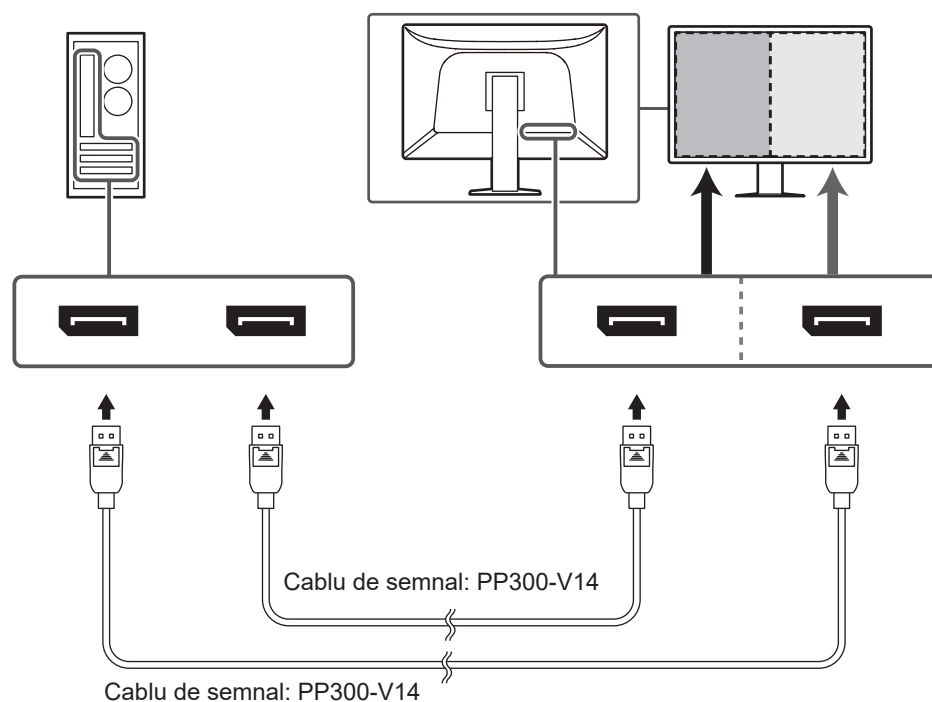
1. Conectați cablurile de semnal.
Verificați formele conectorilor și conectați cablurile.

În afișarea într-o singură fereastră

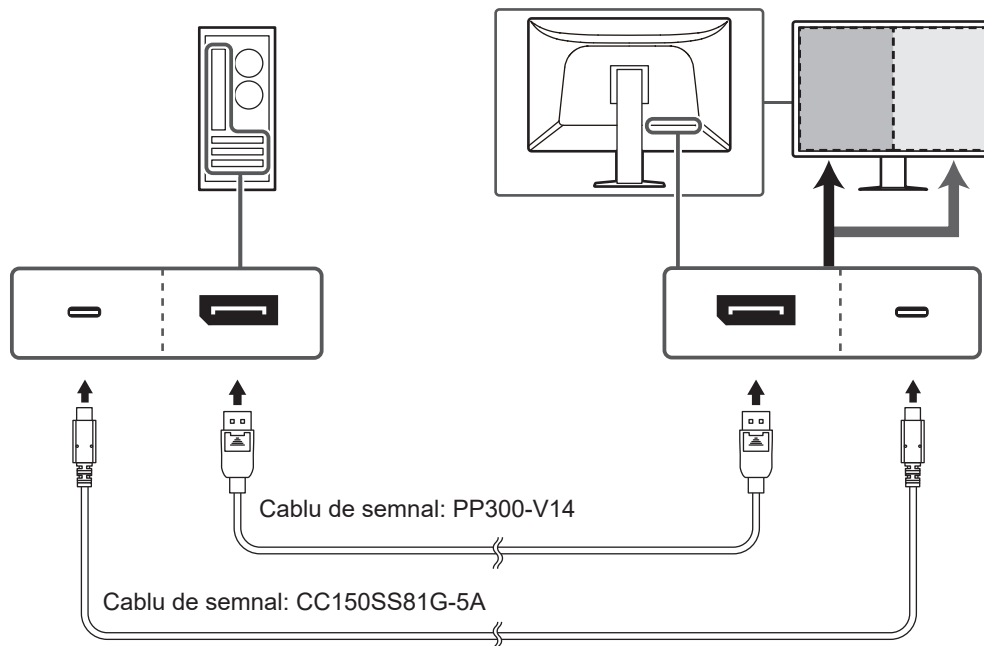


Atenție

- În setarea implicită, este afișat semnalul conectorului DisplayPort 1. Dacă doriți să se afișeze semnalele de la alt conector, comutați semnalele de intrare (consultați „Comutarea semnalelor de intrare” din Manualul de instalare).
- Dacă utilizați USB-C nu numai pentru afișarea video, ci și pentru controlul calității monitorului cu RadiCS/RadiCS LE și conectați dispozitive USB (periferice compatibile cu USB), trebuie să setați „USB Selection” la „USB-C” din meniul Setări. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- În cazul semnalelor HDMI®, acestea pot fi afișate într-un interval limitat.

Pentru afișare PbyP (DisplayPort 1/DisplayPort 2)**Atenție**

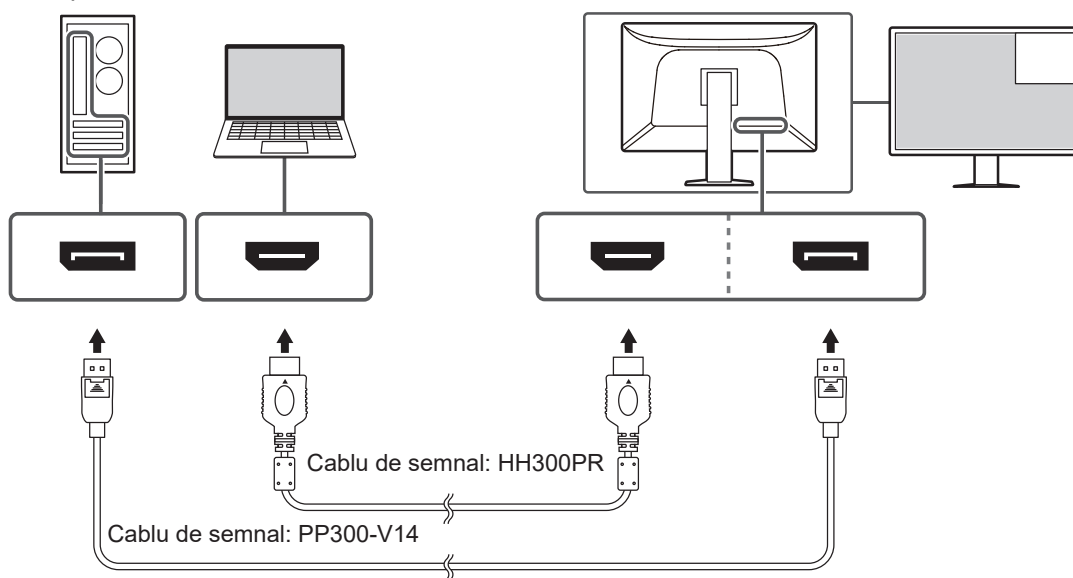
- Pentru a realiza afișarea PbyP (DisplayPort 1/DisplayPort 2), trebuie să setați „PbyP Settings” din meniul Setări. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- Atunci când se afișează PbyP de pe două PC-uri, unele aspecte ale controlului calității, cum ar fi calibrarea, pot fi limitate.

Pentru afișare PbyP (One Cable PbyP)**Atenție**

- Pentru a realiza afișarea PbyP (One Cable PbyP), conectați la conectorul DisplayPort 1 sau la conectorul USB-C (în amonte: ). În plus, trebuie să configurați setarea „PbyP Settings” din meniul Setări. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- Dacă utilizați USB-C nu numai pentru afișarea video, ci și pentru controlul calității monitorului cu RadiCS/RadiCS LE și conectați dispozitive USB (periferice compatibile cu USB), trebuie să setați „USB Selection” la „USB-C” din meniul Setări. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).

Pentru afișare PinP (fereastră secundară)

Exemplu: Utilizarea conectorului HDMI

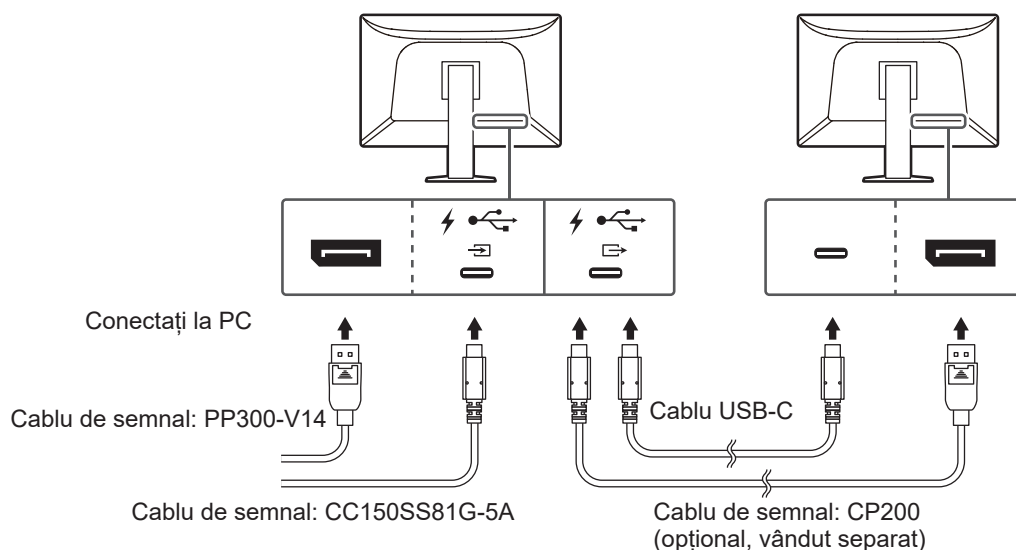
**Atenție**

- Pentru afișare PinP (fereastră secundară), trebuie să configurați setarea „PinP Settings” din meniul Setări. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- Atunci când este afișat un semnal HDMI pe un singur ecran, funcția PinP (fereastră secundară) nu poate fi utilizată.

HDMI[®]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

La conectarea altor monitoare folosind o conexiune daisy-chain

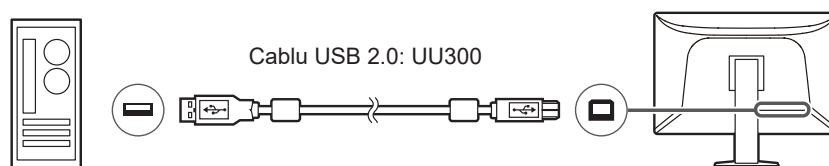
Intrarea semnalului către conectorul DisplayPort 1 sau USB-C (în amonte: ) va fi trimisă către un alt monitor.



Atenție

- Consultați site-ul web EIZO pentru informații despre monitoare și plăcile video care pot fi utilizate la o conexiune daisy-chain: (www.eizoglobal.com)
- Pentru a configura o conexiune daisy-chain, conectați-vă la conectorul DisplayPort 1 sau la conectorul USB-C (în amonte: ). În plus, trebuie să configurați setarea „Daisy Chain” din meniul Setări de administrator. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- Un capac este atașat la portul USB-C (în aval: ) în mod implicit. Îndepărtați capacul în timpul utilizării.

2. Introduceți cablul de alimentare în priză, iar conectorul de alimentare în monitor. Introduceți complet cablul de alimentare în monitor.
3. Atunci când nu utilizați o conexiune USB-C și utilizați RadiCS/RadiCS LE sau conectați dispozitive USB (periferice compatibile cu USB) la monitor, conectați un cablu USB 2.0 de la conectorul USB-B de pe monitor la conectorul USB-A de pe PC.

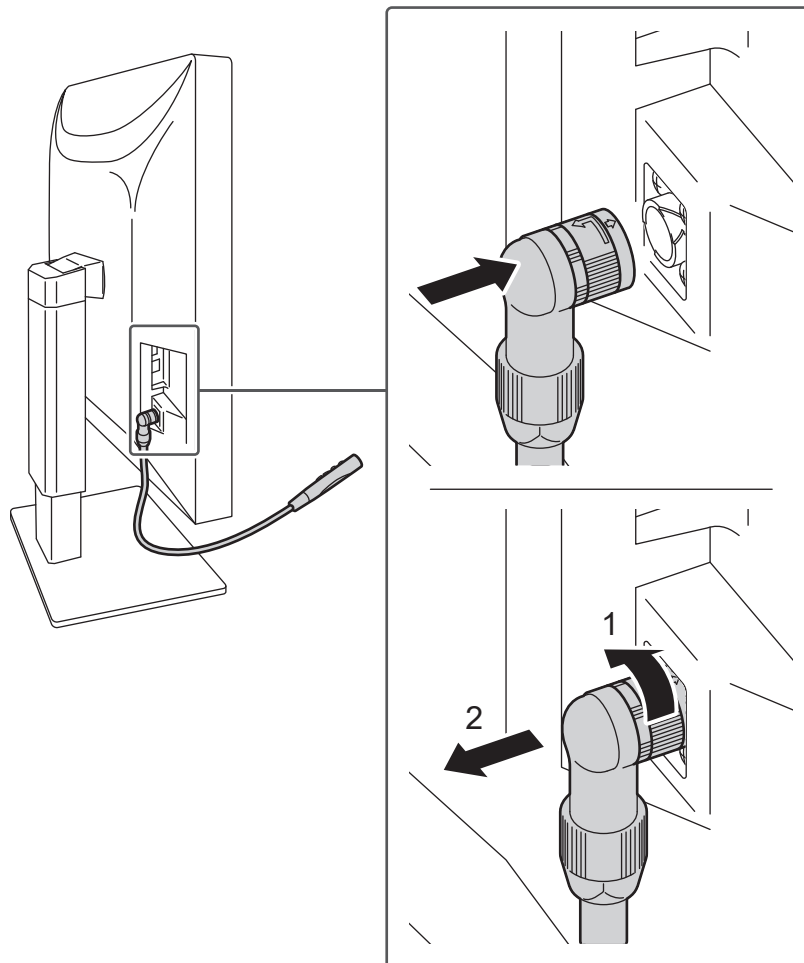


Atenție

- Atunci când conectați monitorul la un PC pe care este instalat RadiCS/RadiCS LE, conectați la USB-B 1 () sau la USB-C (în amonte: )
- Atunci când utilizați conectorul USB-B 2 () , îndepărtați în prealabil capacul. În plus, modificați setarea „USB Selection” din meniul Settings (consultați „Selectare USB” din Manualul de instalare).

2.3 Fixare RadiLight Focus (lampă de lucru)

Fixați RadiLight Focus (lampă de lucru) la conectorul pentru lampa de lucru al monitorului. Aceasta poate fi atașată numai în direcția descendentă, perpendicular pe conector.



Pentru a o îndepărta, trageți-o în timp ce rotiți piesa de conectare cu monitorul în direcția indicată de 1 în imagine.

2.4 Pornirea alimentării

1. Atingeți  pentru a permite alimentarea monitorului.
Indicatorul de pe întrerupătorul de alimentare al monitorului se aprinde verde.
Dacă indicatorul nu se aprinde, consultați [3 Problemă lipsă imagine ▶ 33](#).

Notă

- Când atingeți orice butoane, cu excepția  cu monitorul cu alimentarea închisă,  începe să lumineze intermitent pentru a vă informa unde se află comutatorul de alimentare.

2. Porniți PC-ul.
Apare imaginea de pe ecran.
În cazul în care nu apare o imagine, vă rugăm să consultați [3 Problemă lipsă imagine ▶ 33](#) pentru sfaturi suplimentare.

Atenție

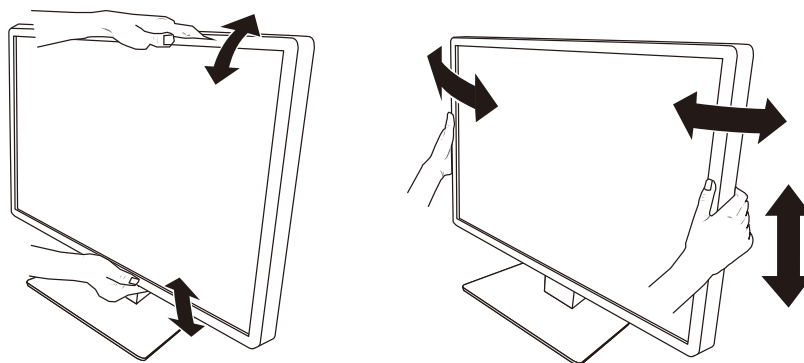
- Atunci când conectați produsul pentru prima dată sau când schimbați metoda de conectare, setările de afișare, precum rezoluția și scara de afișare, pot să nu fie adecvate. Verificați dacă setările pentru PC sunt configurate corect.
- Pentru economisirea energiei, se recomandă ca butonul de alimentare să fie oprit. Atunci când monitorul nu este utilizat, puteți deconecta sursa de alimentare astfel încât alimentarea să fie complet tăiată.

Notă

- Pentru a maximiza durata de viață a monitorului și pentru a împiedica degradarea luminozității și a reduce consumul de energie, efectuați următoarele:
 - Utilizați funcția PC-ului sau al monitorului de economisire a energiei.
 - Opriți monitorul după utilizare.

2.5 Reglarea înălțimii și unghiului ecranului

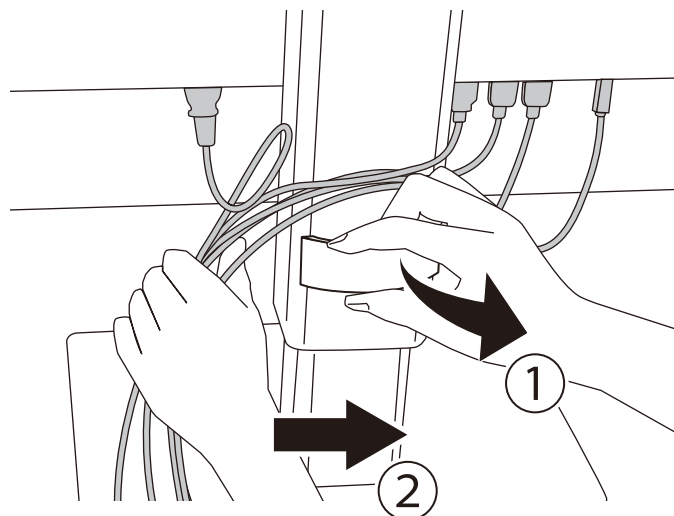
Cu ambele mâini, susțineți de partea inferioară și superioară sau de colțul din stânga și de cel din dreapta al monitorului și reglați înălțimea ecranului, înclinați și pivotați ecranul astfel încât să aveți cele mai bune condiții de lucru.

**Atenție**

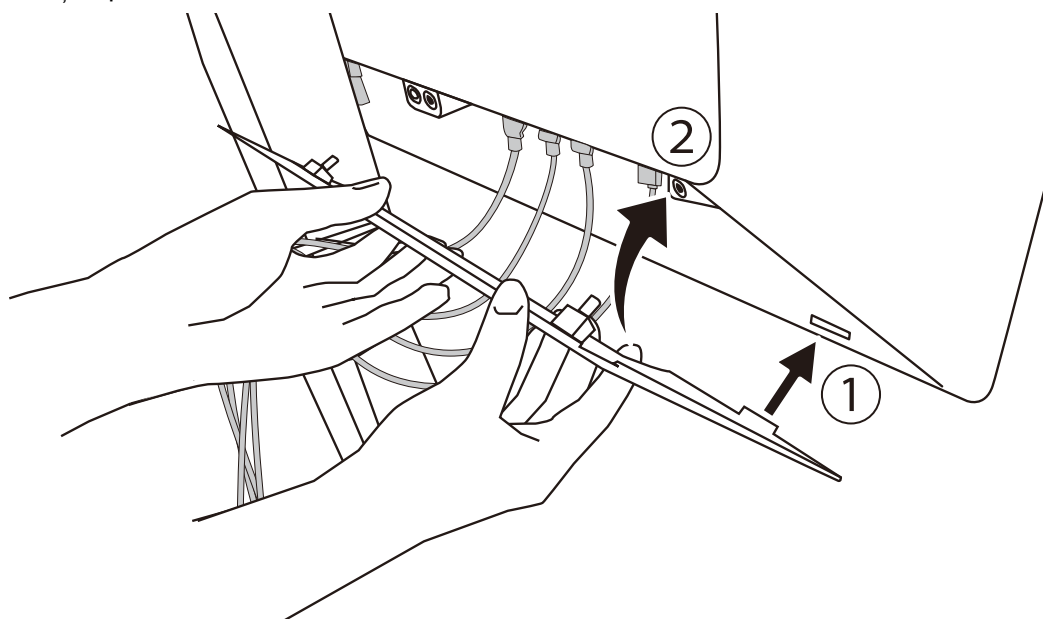
- După ce s-a terminat ajustarea, asigurați-vă că ați conectat corect cablurile.
- După ajustarea înălțimii și al unghiului, treceți cablurile prin suportul de cabluri.
- Atunci când reglați unghiul sau poziția monitorului în timp ce este atașată lampa de lucru, aveți grijă să nu aplicați forță asupra acesteia. Acest procedeu poate deteriora conectorul sau brațul.

2.6 Fixarea capacului conectorului

1. Organizați cablurile în suportul pentru cabluri.



2. Fixați capacul conectorului.



Exemplu: Fixarea capacului conectorului (dreapta)

Atenție

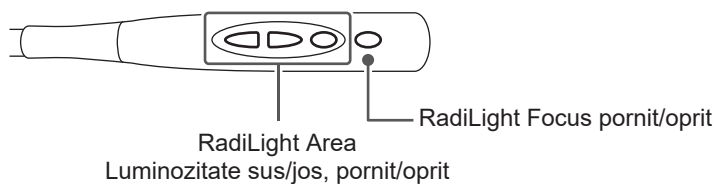
- Fixați-l bine pentru a asigura o ventilație adecvată în interiorul monitorului.

Notă

- Pentru a îndepărta capacul conectorului, trageți-l spre dvs.

2.7 Utilizarea RadiLight Area/RadiLight Focus

1. Asigurați-vă că monitorul și computerul sunt pornite.
2. Utilizați comutatoarele de operare pentru a activa/dezactiva RadiLight Area sau RadiLight Focus.
Reglează luminozitatea RadiLight Area.



Atenție

- Din cauza variațiilor de LED-uri, pot exista diferențe de culoare și luminozitate chiar și pentru același produs.
- În următoarele situații, este posibil să nu obțineți o iluminare suficientă atunci când utilizați RadiLight Area.
 - Dacă distanța până la perete sau tavan este mare
 - Dacă peretele sau tavanul este realizat din materiale nereflectorizante sau de culoare închisă.
- Atunci când schimbați direcția RadiLight Focus, reglați unghiul ținând nu numai de vârf, ci și de braț.

Notă

- Pentru detalii privind modalitatea de setare RadiLight Area, consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).

3 Problemă lipsă imagine

Indicatorul de alimentare nu se aprinde

- Verificați dacă este conectat corect cablul de alimentare.
- Porniți comutatorul de alimentare principal din spatele monitorului.
- Atingeți .
- Opriti comutatorul de alimentare principal din spatele monitorului și porniți-l din nou după câteva minute.

Indicatorul de alimentare se aprinde: Verde

- Măriți „Brightness”, „Contrast” sau „Gain” din meniul Setări. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- Opriti comutatorul de alimentare principal din spatele monitorului și porniți-l din nou după câteva minute.

Indicatorul de alimentare se aprinde: Portocaliu

- Comutați semnalul de intrare. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).
- Mutați mouse-ul sau apăsați orice tastă de pe tastatură.
- Verificați dacă PC-ul este pornit.
- Verificați conectarea corectă a cablului de semnal. Conectați cablurile de semnal la conectorii semnalului de intrare corespunzător.
- Opriti comutatorul de alimentare principal din spatele monitorului și porniți-l din nou.

Indicatorul de alimentare clipește: Portocaliu, verde

- Realizați conexiunea folosind cablul de semnal recomandat de EIZO. Apoi opriți comutatorul de alimentare principal din spatele monitorului și porniți-l din nou după câteva minute.

Mesajul „No Signal” apare pe ecran.

Exemplu:

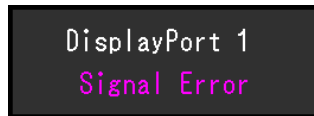


- Poate apărea mesajul afișat mai sus, deoarece anumite PC-uri nu redau un semnal imediat după pornire.
- Verificați dacă PC-ul este pornit.
- Verificați conectarea corectă a cablului de semnal. Conectați cablurile de semnal la conectorii semnalului de intrare corespunzător.
- USB-C (în aval: ) este utilizat pentru ieșirea conexiunii daisy-chain. Ecranul nu este afișat, chiar dacă este conectat la un PC.
- Comutați semnalul de intrare. Pentru detalii, vă rugăm să consultați Manualul de instalare (de pe CD-ROM).

- Opriți comutatorul de alimentare principal din spatele monitorului și porniți-l din nou.

Mesajul „Signal Error” apare pe ecran.

Exemplu:



- Verificați dacă PC-ul este configurat astfel încât să corespundă cerințelor monitorului privind rezoluția și frecvența de scanare verticală (consultați [4.2 Rezoluții acceptate](#) [► 37]).
- Reporniți PC-ul.
- Selectați o setare corespunzătoare folosind utilitarul plăcii video. Pentru detalii, consultați Manualul de utilizare a plăcii video.

Mesajul „DP Unsupported” apare pe ecran



- Verificați dacă cablul conectat este un cablu de semnal recomandat de EIZO.
- Verificați dacă portul USB-C al dispozitivului conectat acceptă standardul pentru ieșirea video a semnalului (modul DisplayPort Alt). Pentru detalii, contactați producătorul dispozitivului.
- Conectați un cablu DisplayPort sau HDMI.

4 Specificații

4.1 Lista specificațiilor

4.1.1 Tip

RX670	Anti-strălucire
RX670-AR	Antireflex

4.1.2 Panou LCD

Tip	Color (IPS)
Retroiluminare	LED
Dimensiune	30,0 inchi (76,2 cm)
Rezoluție	3280 de puncte x 2048 de linii
Dimensiune de afișare (O x V)	645,5 mm x 403,0 mm
Distanță pixeli (O x V)	0,197 mm x 0,197 mm
Culori afișaj	10 biți color (DisplayPort/USB-C): Până la 1,07 miliarde de culori (dintr-o paletă de aproximativ 543 de miliarde de culori) 8 biți (DisplayPort/HDMI): 16,77 milioane de culori (dintr-o paletă de aproximativ 543 de miliarde de culori)
Unghi de vizualizare (O/V, tipic)	178°/178°
Luminozitate recomandată	500 cd/m ²
Raport de contrast (tipic)	1800:1
Timp de răspuns (tipic)	25 ms (negru -> alb -> negru)

4.1.3 Semnale video

Terminale de intrare	DisplayPort x 2, USB-C (mod DisplayPort Alt) x 1, HDMI x 1
Terminale de ieșire	USB-C (mod DisplayPort Alt) x 1
Frecvență de scanare orizontală	31 kHz – 127 kHz
Frecvență de scanare verticală ^{*1}	59 Hz – 61 Hz (720 x 400: 69 Hz – 71 Hz)
Mod de sincronizare cadru:	59 Hz – 61 Hz
Frecvență de punct	25 MHz – 440 MHz

^{*1} Frecvența de scanare verticală acceptată variază în funcție de rezoluție. Pentru mai multe informații, consultați [4.2 Rezoluții acceptate](#) ► 37].

4.1.4 USB

Port	În amonte	USB-C x 1, USB-B x 2
	În aval	USB-A x 3, USB-C x 1
Standard	USB Specification Revision 2.0	
Viteza de comunicație	480 Mbps, 12 Mbps, 1,5 Mbps	
Alimentare cu energie	În amonte	USB-C: Maximum 94 W (5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/4,7 A)
	În aval	USB-A: Maximum 500 mA per port USB-C: Maximum 15 W (5 V/3 A)

4.1.5 Rețea

Port	RJ-45 (adaptor USB LAN)
Sistemele de operare acceptate ^{*1}	Windows 11 Windows 10 (32 biți/64 biți) macOS Sierra (10.12) sau versiuni ulterioare
LAN cu fir	IEEE802.3ab (1000BASE-T) IEEE802.3u (100BASE-TX) IEEE802.3 (10BASE-T)

^{*1} Suportul oferit de EIZO se va încheia odată cu încheierea celui oferit de furnizorul sistemului de operare.

4.1.6 Alimentare

Intrare	100 – 240 V c.a. $\pm 10\%$, 50/60 Hz, 2,80 – 1,20 A
Consum maxim de energie	279 W sau mai puțin ^{*1}
Mod de economisire a energiei	0,5 W sau mai puțin ^{*2}
Mod în așteptare	0,5 W sau mai puțin ^{*3}

^{*1} Când este conectată o sarcină externă, „Mode”: „4-Custom”, „Brightness”: „100%”, RadiLight Focus este pornit, luminozitatea RadiLight Area este maximă

^{*2} Atunci când folosiți DisplayPort și când nu este conectat portul USB amonte, „Power Save”: „High”, „DP Power Save”: „On”, „One Cable PbyP”: „Off”, RadiLight Focus este conectat, RadiLight Focus este oprit, nicio sarcină externă nu este conectată

^{*3} Când nu este conectat portul USB amonte, „DP Power Save”: „On”, „One Cable PbyP”: „Off”, RadiLight Focus este conectat, RadiLight Focus este oprit, nicio sarcină externă nu este conectată

4.1.7 Specificații fizice

Dimensiuni (L x Î x A)	682,0 mm x 490,5 mm – 590,5 mm x 225,0 mm (Unghi: 0°) 682,0 mm x 534,7 mm – 634,7 mm x 295,2 mm (Unghi: 30°)
Dimensiuni (L x Î x A) (fără suport)	682,0 mm x 441,0 mm x 88,0 mm
Greutate netă	Aprox. 15,8 kg
Greutate netă (Fără suport)	Aprox. 11,7 kg
Interval de reglare pe înălțime	100 mm (Înclinare: 0°)
Înclinare	Sus 30°, jos 5°
Pivotare	70°

4.1.8 Cerințe de mediu privind funcționarea

Temperatură	0°C – 35°C
Umiditate	Umiditate relativă 20% – 80%. (fără condens)
Presiune aer	540 hPa – 1060 hPa

4.1.9 Condiții de transport/depozitare

Temperatură	-20°C – 60°C
Umiditate	Umiditate relativă 10% – 90%. (fără condens)
Presiune aer	200 hPa – 1060 hPa

4.2 Rezoluții acceptate

Monitorul acceptă următoarele rezoluții:

✓: Acceptată, –: Neacceptată

Rezoluție	Frecvența scanării verticale (Hz)	DisplayPort/USB-C			HDMI	
		Afișarea într-o singură fereastră	Afișare PbyP	Afișare PinP	Afișarea într-o singură fereastră	Afișare PinP
640 x 480	59,940	✓	✓	✓	✓	✓
640 x 480	60,000	-	-	-	✓	✓
720 x 400	70,087	✓	✓	✓	✓	✓
720 x 480	59,940	-	-	-	✓	✓
720 x 480	60,000	-	-	-	✓	✓
800 x 600	60,317	✓	✓	✓	✓	✓
1024 x 768	60,004	✓	✓	✓	✓	✓
1200 x 1600	59,963	-	-	✓	-	✓
1200 x 1920	59,940	-	-	✓	-	✓
1280 x 720	59,940	-	-	-	✓	✓
1280 x 720	60,000	-	-	-	✓	✓
1280 x 1024	60,020	✓	✓	✓	✓	✓
1600 x 1200	60,000	✓	✓	✓	✓	✓
1640 x 2048	59,985	-	✓ ^{*1}	-	-	-
1920 x 1080	59,940	-	-	-	✓	✓
1920 x 1080	60,000	-	-	-	✓	✓
1920 x 1200	59,950	-	-	✓ ^{*1}	-	✓ ^{*1}
2560 x 1600	59,972	-	-	-	✓ ^{*2}	-
3280 x 2048	59,981	✓ ^{*1}	-	-	✓ ^{*3}	-

*1 Rezoluție recomandată

*2 Rezoluția recomandată atunci când „LMM Mode (HDMI)” este setată la „On” în „Administrator Settings”

*3 Rezoluția recomandată atunci când „LMM Mode (HDMI)” este setată la „Off” în „Administrator Settings”

4.3 Accesorii

Următoarele accesorii sunt disponibile separat.

Pentru a obține cele mai recente informații despre accesorii și despre cele mai recente plăci video compatibile, vă rugăm să consultați pagina noastră web.

(www.eizoglobal.com)

Kit de calibrare	RadiCS UX2 Ver.5.1.3 sau mai recentă RadiCS Version Up Kit Ver.5.1.3 sau mai recentă
Software administrare QC rețea	RadiNET Pro Ver.5.1.3 sau mai recentă
Kit de curățare	ScreenCleaner
Adaptor VESA pentru computer Thin Client sau mini-PC	PCSK-R1
Cablul de semnal (USB-C – DisplayPort)	CP200

Anexă

Standard medical

- Se garantează că sistemul final este conform cu cerințele normei IEC60601-1.
- Echipamentul poate emite unde electromagnetice care pot influența, limita funcționarea ori care pot defecta monitorul. Instalați echipamentul într-un mediu controlat, în care pot fi evitate efectele de acest tip.

Clasificarea echipamentului

- Tipul protecției împotriva electroșocurilor: Clasa I
- Clasa EMC: IEC60601-1-2 Grupa 1 Clasa B
- Clasificarea echipamentului medical (UE): Clasa I
- Mod de operare: Continuu
- Clasa IP: IPX0

Informații EMC

RadiForce RX670 are capacitatea de a afișa corect imaginile medicale.

Domeniu de utilizare

RadiForce RX670 este destinat utilizării într-un mediu cu specificațiile de mai jos.

- Unități din domeniul sănătății, cum ar fi clinici și spitale
- Domicilii, precum reședințe și locuințe, în cadrul mediilor de asistență medicală la domiciliu

Următoarele medii nu sunt potrivite pentru folosirea gamei RadiForce RX670:

- Mediile de asistență medicală acasă, cu excepția domiciliilor
- În vecinătatea echipamentelor de chirurgie de înaltă frecvență cum ar fi cuțite electrochirurgicale
- În vecinătatea echipamentelor de unde scurte
- Încăperi ecranate RF ale echipamentelor medicale RMN
- În medii speciale cu locații ecranate
- Instalate în vehicule, inclusiv ambulanțe
- Alte medii speciale

AVERTISMENT

- RadiForce RX670 necesită precauții speciale în ceea ce privește EMC și trebuie instalat. Citiți cu atenție informațiile privind EMC și secțiunea „MĂSURI DE PRECAUȚIE” din acest document și respectați următoarele instrucțiuni la instalarea și utilizarea produsului.

AVERTISMENT

- RadiForce RX670 nu trebuie utilizat în apropiere de sau așezat pe un alt echipament. În cazul în care trebuie să utilizați produsul în apropierea ori lângă alt echipament, trebuie să supravegheați echipamentul sau sistemul pentru a verifica operarea normală, în configurația în care acesta va fi utilizat.

AVERTISMENT

- Atunci când folosiți un echipament portabil de comunicații RF, țineți-l la o distanță de 30 cm (12 inchi) sau mai mare de orice parte, inclusiv de cablurile dispozitivului RadiForce RX670. Altfel, pot fi afectate performanțele echipamentului.

AVERTISMENT

- Orice persoană care conectează echipamente suplimentare la sectoarele de intrare, ori de ieșire a semnalului, configurând un sistem medical, este responsabilă pentru conformitatea sistemului cu cerințelor normelor IEC60601-1-2.

AVERTISMENT

- Nu atingeți conectorii semnalului de intrare/ieșire în timp ce utilizați RadiForce RX670. Altfel, imaginea afișată poate fi afectată.

**AVERTISMENT**

- Asigurați-vă că folosiți cablurile atașate produsului sau cablurile recomandate de EIZO. Folosirea altor cabluri decât cele recomandate de EIZO pentru acest echipament poate avea ca rezultat emisii electromagnetice ridicate sau imunitatea electromagnetică scăzută a echipamentului și funcționarea necorespunzătoare.

Port semnal	Lungime max. a cablului	Ecranare	Miez de ferită	Cablu recomandat
DisplayPort	3 m	Ecranat	Fără miezuri de ferită	PP300-V14
HDMI	3 m	Ecranat	Cu miezuri de ferită	HH300PR
USB-C (în amonte)	1,5 m	Ecranat	Fără miezuri de ferită	CC150SS81G-5A
USB-C (în aval)	2 m	Ecranat	Fără miezuri de ferită	-
USB-B (în amonte)	3 m	Ecranat	Cu miezuri de ferită	UU300/MD-C93
USB-A (în aval)	3 m	Ecranat	Fără miezuri de ferită	-
Ethernet	30 m	Neecranat	Fără miezuri de ferită	-
Priză c.a. (sau intrare c.a.)	3 m	Neecranat	Fără miezuri de ferită	Cu cablu de împământare

Descrieri tehnice**Emisii electromagnetice**

RadiForce RX670 este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos.

Clientul sau utilizatorul RadiForce RX670 trebuie să confirme că RadiForce RX670 este utilizat într-un astfel de mediu.

Testare privind emisiile	Conformitate	Mediu electromagnetic – Recomandări
Emisii RF CISPR11	Grupa 1	RadiForce RX670 utilizează energie RF numai pentru funcționarea sa internă. De aceea, nivelul emisiilor de radiofrecvență este foarte scăzut și este improbabil să producă interferențe cu echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR11	Clasa B	RadiForce RX670 este adecvat utilizării în orice clădire, inclusiv în clădiri destinate locuințelor și în cele conectate direct la rețeaua electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile destinate locuințelor.
Emisii armonice IEC61000-3-2	Clasa D	
Oscilații de tensiune/ emisii cu fluctuații IEC61000-3-3	Conform	

Imunitate electromagnetică

RadiForce RX670 a fost testat la următoarele niveluri de conformitate (C) pentru a respecta cerințele de testare (T) pentru unitățile profesioniștii din domeniul sănătății și mediile de asistență medicală la domiciliu specificate în IEC60601-1-2.

Clientul sau utilizatorul RadiForce RX670 trebuie să se asigure că echipamentul este utilizat într-un astfel de mediu.

Încercare privind imunitatea	Nivel de testare (T)	Nivel de conformitate (C)	Mediu electromagnetic – Recomandări
Descărcare electrostatică (ESD) IEC61000-4-2	±8 kV descărcare la contact ±15 kV descărcare în aer	±8 kV descărcare la contact ±15 kV descărcare în aer	Pardoselile trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. În cazul în care pardoselile sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30%.
Tensiuni electrice tranzitorii rapide/serii de impulsuri IEC61000-4-4	Linii de tensiune ±2 kV Linii de intrare/ieșire ±1 kV	Linii de tensiune ±2 kV Linii de intrare/ieșire ±1 kV	Calitatea energiei electrice de la rețea trebuie să fie cea obișnuită pentru clădiri comerciale sau spitale.
Scurgeri IEC61000-4-5	±1 kV linie la linie ±2 kV linie la împământare	±1 kV linie la linie ±2 kV linie la împământare	Calitatea energiei electrice de la rețea trebuie să fie cea obișnuită pentru clădiri comerciale sau spitale.
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune la nivelul liniilor de alimentare IEC61000-4-11	0% U_T (100% cădere în U_T) 0,5 cicluri și 1 ciclu 70% U_T (30% cădere în U_T) 25 cicluri/50 Hz 0 % U_T (100 % cădere în U_T) 250 cicluri/50 Hz	0% U_T (100% cădere în U_T) 0,5 cicluri și 1 ciclu 70% U_T (30% cădere în U_T) 25 cicluri/50 Hz 0 % U_T (100 % cădere în U_T) 250 cicluri/50 Hz	Calitatea energiei electrice de la rețea trebuie să fie cea obișnuită pentru clădiri comerciale sau spitale. Dacă utilizatorul RadiForce RX670 trebuie să utilizeze echipamentul în timpul întreruperilor sursei de alimentare, se recomandă alimentarea RadiForce RX670 de la o sursă de alimentare neîntreruptibilă ori de la o baterie.
Câmpuri magnetice generate de frecvența de alimentare IEC61000-4-8	30 A/m (50/60 Hz)	30 A/m	Câmpurile magnetice generate de frecvența de alimentare trebuie să fie la nivelurile obișnuite pentru clădiri comerciale sau spitale. În timpul utilizării produsul trebuie ținut la cel puțin 15 cm distanță de sursa câmpurilor magnetice generate de frecvența de alimentare.

Încercare privind imunitatea	Nivel de testare (T)	Nivel de conformitate (C)	Mediu electromagnetic – Recomandări
Perturbări conductive induse de câmpuri RF IEC61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz 6 Vrms Benzi radio ISM ^{*1} și pentru amatori ^{*2} între 150 kHz și 80 MHz	3 Vrms 6 Vrms	Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate în apropierea niciunei componente a RadiForce RX670, inclusiv a cablurilor, la o distanță mai mică decât cea de separație recomandată, calculată prin ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Distanță de separare recomandată $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$
Câmpuri RF radiate IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	10 V/m	$d = 1,2\sqrt{P}$, 80 MHz – 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$, 800 MHz – 2,7 GHz Unde „P” este puterea maximă de ieșire a transmițătorului, exprimată în wați (W), conform datelor producătorului transmițătorului, iar „d” este distanța de separație recomandată, exprimată în metri (m). Puterea câmpului pentru transmițătoarele RF fixe, determinată de testul electromagnetic ^{*3} , trebuie să fie mai mică decât nivelul de conformitate, în fiecare bandă de frecvență ^{*4} . În vecinătatea echipamentului poate apărea fenomenul de interferență, marcat cu următorul simbol. 

Notă

- U_T reprezintă tensiunea curentului alternativ de la rețea înainte de aplicarea nivelului de testare.
- La 80 MHz și 800 MHz, se aplică cea mai mare bandă de frecvență.
- Aceste indicații referitoare la perturbări conductive induse de câmpuri RF sau câmpuri radiate RF este posibil să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea undelor electromagnetice este afectată de absorbția și reflexia în structuri, obiecte și oameni.

^{*1} Benzile ISM (industriale, științifice și medicale) între 150 kHz și 80 MHz sunt: 6,765 MHz – 6,795 MHz, 13,553 MHz – 13,567 MHz, 26,957 MHz – 27,283 MHz și 40,66 MHz – 40,70 MHz.

^{*2} Benzile radio pentru amatori de la 0,15 MHz la 80 MHz sunt: 1,8 MHz – 2,0 MHz, 3,5 MHz – 4,0 MHz, 5,3 MHz – 5,4 MHz, 7 MHz – 7,3 MHz, 10,1 MHz – 10,15 MHz, 14 MHz – 14,2 MHz, 18,07 MHz – 18,17 MHz, 21,0 MHz – 21,4 MHz, 24,89 MHz – 24,99 MHz, 28,0 MHz – 29,7 MHz și 50,0 MHz – 54,0 MHz.

^{*3} Intensitățile câmpului generat de transmițătoarele fixe, cum ar fi stațiile de bază pentru telefoanele radio (celulare/mobile) și radioemițătoarele mobile de teren, radioemițătoarele amatorilor,

transmișiile posturilor de radio pe lungimi de undă AM și FM și emisiile TV nu pot fi determinate teoretic cu acuratețe maximă. Pentru a evalua mediul electromagnetic cauzat de transmițătoare RF fixe, trebuie efectuat un test electromagnetic în locația respectivă. Dacă intensitatea câmpului măsurată în locul de utilizare a RadiForce RX670 depășește nivelurile de conformitate cu emisiile de radiofrecvență specificate mai sus, RadiForce RX670 trebuie supravegheat pentru a se verifica dacă funcționează normal. Dacă se observă o funcționare anormală, pot fi necesare măsuri suplimentare, cum ar fi reorientarea sau schimbarea amplasamentului RadiForce RX670.

- *4 Peste domeniul de frecvențe de la 150 kHz la 80 MHz, intensitatea câmpului trebuie să fie mai mică de 3 V/m.

Distanța de separație recomandată dintre echipamentele de comunicații RF portabile și RadiForce RX670

RadiForce RX670 este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care perturbațiile RF radiate sunt controlate. Clientul sau utilizatorul RadiForce RX670 poate elimina interferențele electromagnetice menținând o distanță minimă (30 cm) între echipamentele de comunicații RF portabile și mobile (transmițătoare) și RadiForce RX670. RadiForce RX670 a fost testat la următoarele niveluri de conformitate (C) pentru a respecta cerințele nivelurilor de testare (T) privind imunitatea la câmpurile electromagnetice de proximitate, în următoarele servicii de comunicații RF.

Frecvența de test (MHz)	Lățime de bandă ^{*1} (MHz)	Serviciu ^{*1}	Modulație ^{*2}	Nivel de testare (T) ^{*3} (V/m)	Nivel de conformitate (C) (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Modulație puls ^{*2} 18 Hz	27	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz deviație 1 kHz sinusoidal	28	28
710 745 780	704 – 787	Banda LTE 13, 17	Modulație puls ^{*2} 217 Hz	9	9
810 870 930	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820 CDMA 850, Banda LTE 5	Modulație puls ^{*2} 18 Hz	28	28
1.720 1.845 1.970	1.700 – 1.990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulație puls ^{*2} 217 Hz	28	28
2.450	2.400 – 2.570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulație puls ^{*2} 217 Hz	28	28
5.240 5.500 5.785	5.100 – 5.800	WLAN 802.11 a/n	Modulație puls ^{*2} 217 Hz	9	9

*1 Pentru unele servicii, sunt incluse doar frecvențele de uplink.

*2 Purtătoarele sunt modulate folosind un semnal ciclic pătrat cu 50% sarcină.

*3 Nivelurile de test sunt calculate la putere maximă și la o distanță de separație de 30 cm.

Clientul sau utilizatorul RadiForce RX670 poate suprima interferențele cauzate de câmpurile magnetice de proximitate păstrând o distanță minimă (15 cm) între transmițătorul RF și RadiForce RX670. RadiForce RX670 a fost testat la următoarele niveluri de conformitate (C) pentru nivelurile de testare necesare (T) ale imunității la câmpul magnetic de proximitate.

Frecvența de test	Modulație	Nivel test (T) (A/m)	Nivel de conformitate (C) (A/m)
30 kHz	CW (Undă continuă)	8	8
134,2 kHz	Modulație puls ^{*1} 2,1 kHz	65	65
13,56 MHz	Modulație puls ^{*1} 50 kHz	7,5	7,5

*1 Purtătoarele sunt modulate folosind un semnal ciclic pătrat cu 50% sarcină.

Pentru alte echipamente portabile și mobile de comunicare RF (transmițătoare) distanța minimă între echipamentele portabile și mobile de comunicare RF (transmițătoare) și RadiForce RX670 astfel cum este recomandat mai jos, în conformitate cu puterea maximă de ieșire a echipamentului de comunicații.

Puterea maximă de ieșire a transmițătorului (W)	Distanța de separație în funcție de frecvența transmițătorului (m)		
	150 kHz – 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz – 2,7 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

În cazul transmițătorilor cu puteri maxime de ieșire care nu sunt enumerate mai sus, distanța de separație recomandată - „d”, exprimată în metri (m) poate fi determinată utilizând ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului, unde „P” reprezintă puterea maximă de ieșire a transmițătorului, exprimată în wați (W), conform datelor producătorului transmițătorului.

Notă

- La 80 MHz și 800 MHz, trebuie aplicată distanța de separație pentru banda mai mare de frecvență.
- Aceste indicații referitoare la perturbări conductive induse de câmpuri RF sau câmpuri radiate RF este posibil să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea undelor electromagnetice este afectată de absorbția și reflexia în structuri, obiecte și oameni.



EIZO Corporation 
153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

EIZO GmbH EC REP
Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany

艺卓显像技术(苏州)有限公司
中国苏州市苏州工业园区展业路8号中新科技工业坊5B

EIZO Limited UK Responsible Person
1 Queens Square, Ascot Business Park, Lyndhurst Road,
Ascot, Berkshire, SL5 9FE, UK

EIZO AG CH REP
Moosacherstrasse 6, Au, CH-8820 Wädenswil, Switzerland



00N0N440AZ
IFU-RX670